

Interconnection with Wireless Service Providers (WSPs)/
Interconnexion avec les fournisseurs de services sans fil (FSSF)

ITEM

402 Trunk-side Access

1. “Trunk-side access” refers to an arrangement using interconnection facilities to enable the interchange of traffic between the Company and the WSP using CCS7 signalling.

2. Trunk-side access is provided through digital circuits. The facilities used to provide digital circuits may be provided by the Company or a Telecommunications Provider.

3. Service Charges

The order processing service charge specified below applies for each DS-0 Set, where “DS-0 Set” means a group of DS-0s, not limited to the same DS-1, that are connected at the same POI and ordered at the same time. The activation or change service charge specified below applies for each DS-0 activated or changed.

Article

402 Accès côté réseau

1. «Accès côté réseau» désigne tout aménagement utilisant des installations d'interconnexion afin de permettre l'échange de trafic entre l'Entreprise et le FSSF à l'aide de la signalisation CCS7.

2. L'accès côté réseau est offert par des circuits numériques. L'Entreprise ou un télécommunicateur peut fournir les installations utilisées pour les circuits numériques.

3. Frais de service

Les frais du traitement de la commande ci-dessous, valent pour chaque ensemble DS-0, où «ensemble DS-0» désigne un groupe de DS-0, non limités au même DS-1, qui sont raccordés au même PI et commandés en même temps. Les frais d'activation ou de changement suivants visent chaque voie DS-0 activée ou modifiée.

Trunk-Side Access Service Charges / Frais de service d'accès côté réseau		
Territory / Territoire	Order Processing, each DS-0 Set (\$) / Traitement de commande, chaque ensemble DS-0 (\$)	Activation or change, each DS-0 (\$) / Activation ou changement, chaque DS-0 (\$)
Ontario (TBaytel±)	204.00	24.60
Ontario/Quebec* / Ontario/Québec*	Bell CRTC 7396, Item/Article G15(c)(2)(f) and (g) Bell Aliant CRTC 21563, Item/Article G15(c)(2)(f) and (g)	
Quebec** / Québec**	Télébec CRTC 25140, Item/Article 10.1.3(1)(c)(i)(k)	
Manitoba	MTS CRTC 24001, Item/Article 3000(3)(D)(2)(e) and (f)	
New Brunswick / Nouveau-Brunswick	NBTel CRTC 12001, Item/Article 805.2(B)(2)(b)	
Newfoundland / Terre-Neuve	NewTel CRTC 13001, Item/Article 295(3)(c)	
Nova Scotia / Nouvelle-Écosse	MTT CRTC 10001, Item/Article 1270(5)(b)(2)(f) and (g)	
Prince Edward Island / Île-du-Prince-Édouard	IslandTel CRTC 11001, Item/Article 922(2)(a)(1)(g) and (h)	
Ontario*** / Ontario***	NorthernTel CRTC 25510, Section N200, Item/Article 15 (4.04)(b)	
Saskatchewan	SaskTel CRTC 21414, Item/Article 610.18(4)(3)(b)	

± Rates applicable in the operating territory of TBaytel operating as the SILEC. /

Tarifs en vigueur dans le territoire d'exploitation de TBaytel comme petite ESLT.

* Rates applicable in the operating territories of Bell Aliant and Bell Canada operating as the ILECs. /

Tarifs en vigueur dans les territoires d'exploitation de Bell Aliant et Bell Canada comme ESLT.

** Rates applicable in the operating territory of société en commandite Télébec operating as the ILEC. /

Tarifs en vigueur dans le territoire d'exploitation de société en commandite Télébec comme ESLT.

*** Rates applicable in the operating territory of NorthernTel Limited Partnership operating as the SILEC.

Tarifs en vigueur dans le territoire d'exploitation de société en commandite NorthernTel comme petite ESLT.

Interconnection with Wireless Service Providers (WSPs)/
Interconnexion avec les fournisseurs de services sans fil (FSSF)

ITEM
402 Trunk-side Access - continued

Article
402 Accès côté réseau – suite

4. Access Charge

4. Frais d'accès

The trunk-side monthly access charge specified below provides for the common equipment and facilities required to terminate WSP-originated traffic in the Company's local calling area associated with the POI, including transiting to other LECs and WSPs operating in the local calling area associated with the POI. It also provides for the common equipment and facilities required to route to the WSP's NXXs associated with the exchange in which the POI is located. The charge applies for each activated DS-0 and varies according to the total number of activated DS-0s between the WSP switch and the Company's POI.

Les frais mensuels d'accès côté réseau ci-dessous couvrent l'équipement et les installations ordinaires et nécessaires à l'acheminement du trafic provenant du FSSF et allant vers le secteur d'appel local associé au PI de l'Entreprise, y compris le transitage vers d'autres ESL et FSSF actifs dans le secteur d'appel local associé au PI. Ils couvrent également l'équipement et les installations ordinaires nécessaires à l'acheminement des NSS du FSSF associés à la circonscription où se trouve le PI. Les frais s'appliquent à chaque DS-0 activée et varient en fonction du nombre total de DS-0 qui sont activées entre le commutateur FSSF et le PI de l'Entreprise.

Trunk-Side Access Monthly Charge (per DS-0) (\$) / Frais mensuels d'accès côté réseau (par DS-0) (\$)					
Territory / Territoire	Up to 24 DS-0s / Jusqu'à 24 DS-0	Up to 48 DS-0s / Jusqu'à 48 DS-0	Up to 72 DS-0s / Jusqu'à 72 DS-0	Up to 96 DS-0s / Jusqu'à 96 DS-0	Over 96 DS-0s / Plus de 96 DS-0
Ontario (T Baytel [‡])	30.00	38.00	42.00	43.00	44.00
Ontario/Quebec * / Ontario/Québec*	Bell CRTC 7396, Item/Article G15(c)(2) Bell Aliant CRTC 21563, Item/Article G15(c)(2)				
Quebec** / Québec **	Télébec CRTC 25140, Item/Article 10.1.3(1)(c)(i)				
Manitoba	MTS CRTC 24001, Item/Article 3000(3)(D)(2)				
New Brunswick / Nouveau-Brunswick	NBTel CRTC 12001, Item/Article 805.2(B)(2)(b)				
Newfoundland / Terre-Neuve	NewTel CRTC 13001, Item/Article 295(3)(c)				
Nova Scotia / Nouvelle-Écosse	MTT CRTC 10001, Item/Article 1270(5)(b)(2)				
Prince Edward Island / Île-du-Prince-Édouard	IslandTel CRTC 11001, Item/Article 922(2)(a)(1)				
Ontario*** / Ontario***	NorthernTel CRTC 25510, Section N230, Item/Article 4 (4.03)				
Saskatchewan	SaskTel CRTC 21414, Item/Article 610.18(4)(3)(b)				

[‡] Rates applicable in the operating territory of T Baytel operating as the SILEC. /
Tarifs en vigueur dans le territoire d'exploitation de T Baytel comme petite ESLT.

* Rates applicable in the operating territories of Bell Aliant and Bell Canada operating as the ILECs. /
Tarifs en vigueur dans les territoires d'exploitation de Bell Aliant et Bell Canada comme ESLT.

** Rates applicable in the operating territory of société en commandite Télébec operating as the ILEC. /
Tarifs en vigueur dans le territoire d'exploitation de société en commandite Télébec comme ESLT.

*** Rates applicable in the operating territory of NorthernTel Limited Partnership operating as the SILEC. /
Tarifs en vigueur dans le territoire d'exploitation de société en commandite NorthernTel comme petite ESLT.

Interconnection with Wireless Service Providers (WSPs)/
Interconnexion avec les fournisseurs de services sans fil (FSSF)

ITEM
402 Trunk-side Access - continued

Article
402 Accès côté réseau – suite

5. CCS7 Interconnection

5. Interconnexion CCS7

a. CCS7 signalling service may be provided by the Company to a WSP for the purpose of call set-up and take-down. The service provides a port connection on the Company's designated gateway STPs for each DS-0 channel linking the Company's STPs to the WSP's STPs.

a. Le service de signalisation CCS7 peut être fourni à un FSSF par l'Entreprise à des fins d'établissement et de rupture de communication. Le service comporte un point d'accès sur le PTS de transit désigné de l'Entreprise, pour chaque voie DS-0 reliant les PTS de l'Entreprise aux PTS du FSSF.

b. The DS-0 channel facility linking the Company's STPs to the WSP's STPs may be provided by the Company or by any Telecommunications Provider.

b. L'installation de voie DS-0 reliant les PTS de l'Entreprise aux PTS du FSSF peut être fournie par l'Entreprise ou par n'importe quel télécommunicateur.

c. The monthly rate specified below applies for each STP port connection used to establish a DS-0 channel linking a WSP's STP to the Company's STP. WSPs are required to connect in multiples of 4 DS-0 channels.

c. L'installation de voie DS-0 reliant les PTS de l'Entreprise aux PTS du FSSF peut être fournie par l'Entreprise ou par n'importe quel télécommunicateur.

STP, Each Port Connection / PTX, chaque point d'accès	
Territory / Territoire	Monthly Rate (\$) / Tarif mensuel (\$)
Ontario (TBaytel±)	1,380.00
Ontario/Quebec* / Ontario/Québec*	Bell CRTC 7396, Item/Article G15(c)(4)(a) Bell Aliant CRTC 21563, Item/Article G15(c)(4)(a)

N

* Rates applicable in the operating territories of Bell Aliant and Bell Canada operating as the ILECs. / Tarifs en vigueur dans les territoires d'exploitation de Bell Aliant et Bell Canada comme ESLT.

d. The administration charge specified below applies to the engineering, planning and testing activities associated with the WSP's initial request to develop and implement CCS7 network interconnection arrangements. The activities include engineering, operations and translations work required to provision initial CCS7 interconnection between the WSP's STPs and the Company's gateway STPs.

d. Les frais d'administration ci-dessous couvrent l'ingénierie, la planification et les essais découlant de la demande initiale du FSSF de concevoir et de mettre en œuvre l'interconnexion du réseau CCS7. Les activités englobent les travaux d'ingénierie, d'exploitation et de traduction nécessaires à l'interconnexion CCS7 initiale entre les PTS des FSSF et les PTS de transit de l'Entreprise.

Administration Charge / Frais administratifs	
Territory / Territoire	Rate (\$) / Tarif (\$)
Ontario (TBaytel±)	69,500.00
Ontario/Quebec* / Ontario/Québec*	Bell CRTC 7396, Item/Article G15(c)(4)(c) Bell Aliant CRTC 21563, Item/Article G15(c)(4)(c)

I

± Rates applicable in the operating territory of TBaytel operating as the SILEC. / Tarifs en vigueur dans le territoire d'exploitation de TBaytel comme petite ESLT.

* Rates applicable in the operating territories of Bell Aliant and Bell Canada operating as the ILECs. / Tarifs en vigueur dans les territoires d'exploitation de Bell Aliant et Bell Canada comme ESLT.

Interconnection with Wireless Service Providers (WSPs)/
Interconnexion avec les fournisseurs de services sans fil (FSSF)

ITEM

402 Trunk-side Access- continued

6. Directory Listing

The Company will arrange to have a telephone number assigned to a WSP listed in a LEC's directory in accordance with Item 202 upon request by a WSP on behalf of its end-customer. Any charges levied on the Company by the LEC providing the directory will be payable by the WSP to the Company.

Article

402 Accès côté réseau - suite

6. Inscriptions à l'annuaire

F

L'Entreprise verra à assigner un numéro de téléphone à un FSSF inscrit dans un annuaire d'ESL, conformément à l'article 202, sur demande d'un FSSF, au nom de son client final. Tout frais exigé de l'Entreprise par l'ESL fournissant l'annuaire sera payable à l'Entreprise par le FSSF.